

دوستمان در غریبیت پیغام  
میکند مان لذت نهضه گیرند  
عنصر و نیا در از فی دارد  
برچه کشید پخته شکر تیز  
حلب و حسل باید کرد . وزد و عالم کنار باید کرد  
اینکه آسایش هستی طلبی  
گنج خواهی زرخ ناچار است  
برچه یا می زاندک و بسیار  
کارها چون بوقت معوق است  
یقین ازین گفتش کند می گذرد  
حسل کنار است کار باید کرد  
سازه و لکش ای سنجاق  
ساقی دلخواز سیبلجیم . گاشن جان فرزی سنجاق  
ساقی دلخواز سیبلجیم . ساغرمی عنده زاده می سنجاق

محلسی خن و ملکه بخوش گو  
باشی دلربا می منجو هم  
کابی از جهد و استارک دن  
گریه با می با می منجو هم  
در جهان ببر کجا تی سیشم  
سر شناون ز پا می منجو هم  
دان بین دو که بجهش جاند اون  
زیر پا می تو جای منجو هم  
عاشق نیوز رفیخواهیم  
بید لایم سر نیخواهیم  
ما کلاه و عده من خدمتیم  
ما پاد و عده من خدمتیم  
گرد و عالم بیاد کوچیم  
کامی برادر ببر نیخواهیم  
ما بجه جام تلخ می نوشیم  
تجو طعنلان شکر نیخواهیم  
خانه حبشه نکو می بدند ام  
اندرین ر بگذر نیخواهیم  
مال زاده و سخه جهان بر کر قیمه ام  
مار سهم ترک در آه قهقهه رگر قیمه ام

این نام و نگار بیکسو نماده ایم او صاف و درج و تدرج بر برگزیده ایم  
بر جریان که رنجت سر خوبان بوده ایم ما از زیین بخشش و دلایل بگزیده ایم

حشمت زمانی خوبان فیض متوسط

از این سهوی باده که بر برگزیده ایم

خلل چه حد پیوند فیض است می پنی؟ من چون می ستد از نگاه می شمیم؟

وردل صبح و سینه ساعز این چه حد صدق و صفات است پنی؟

خاک زریشود خبر عده می من که کجا همیز است پنی؟

بر پسراد چه است می نگیری؟ وردل من چه است پنی؟

تلف پارو و راز می شب من از کجا ناتکجا است پنی؟

چور چپرخ و چهارمی و کوئی

همه بر جان ماست پنی

مسعودیک

وفات ۱۰۰۴

غزالیات

دل خون نشد می خشم تو خجر نشد کر  
دره کم نشد می زلف تو ابر نشد کر  
از شب عاصم این دل کراه نگشته  
مندان خرابات بمحیان زرقش  
هزار شاهزاده خوش خواسته  
در لقش جهان لوح خشم نشد پیک  
در چهار تارخ خضر حوض خادمی  
آیان همه را تمازد و خسار نگشته  
در معركه عشق شهید ممکن بخواهد  
در جنگ فردوس کسی پنهان نداشی  
مسعودیک از باده چین منگشتی  
آن لعل دلاویز تو ساغر نشد کر

که چو شمع مو متن گند استم  
گه میان بخود ای جا استم  
پرستیم و پرسوت استم  
بستی اندر نشستی در باشیم  
سرکوبی لامکان افزایشیم  
دوست راز خویشتر شنیدیم  
پروجود او بگل ساختیم

از برای چشم بد مسعود را  
بر سردار ملامت استم  
خویش را در کوی ستار برویم  
دامن از کون و مکان پر چیدیم  
پایی بر تراز مکان نهاده ام

<p>غنجه دل را باب ذکر دوست در میان مانع جان پروردادم</p> <p>در قیامت هم گذردم هوشیار زمان می کردست جان خودادم</p> <p>دست را بس عابی جان آورده ام</p> <p>دست زندگان را فدا می پی دست</p> <p>خنثی گرزنده بسی اند مرد زندگان از دوست و از خود مردم</p> <p>بستی ندر غیری افکنده ام</p>	<p>از برای راحت این نفس شوم خشندر مسعود جان آورده ام</p> <p>به ازان که چتر شابی به عمر نادهونی</p> <p>بفراغ دل مانی نظری سخنبروی</p> <p>دست می خواهم که دهدز توانشان</p> <p>تو مشوبه پرده تامن و فشم ز پرده پرون</p> <p>که نقاب حیف باشد چنین لطیف وی</p>
--	---

# حضرت کیودار

وفات ۵۸۲۵

## رباعیات

معشوقه من کتاب من شد  
بیشه دل من بد و گشاد است  
مشوقه بعارت که داد است  
گوئی که هر ابعارت ده  
روز و شب اگر نه در خیالم پنجم  
از درد فراق کرز سامر پنجم  
میگوئی با تو ام زم هر کرد و در  
در عین حضور بی و صلم حکیم

## غزلیات

آنگمه بجا مه غش متند  
بیوش زیاده استند  
که باوه خورند و بت پر شد  
که در درع و نثار گوشند  
جز نقش لکاریاک شتند  
بر لوح وجود همه پیده  
از کرسی عرش در گرد شتند  
در غرفه لا مکان نشند

از رد و قبول نگذ دارند از بحث و وصال و شنید  
و میباشد و فشر و جودند عنوان از ابد شد  
از کن فنیکون رستگانند  
آینه و روند خویش سبده  
آن کمیت که میرد بخیر فی مکن و صفت جامی تقریر  
از دست کمند کمیو انش پاپی دل دستان بخیر  
پسیهای و حشرات کمیر استاد معلمان بابل  
کردیدن او جوان شود پیر این است بثبات که میشنودی  
در باغ وجود ساده سرگر  
صد گونه بثبات کشته تصویر  
پارا سرما و آستانت رفته است برین جدید  
پچاره و مبتدا ابوالفتح  
تمپریش حضرت ترک میر

لکلی حنپه می ازین گلزار پیشنهادم	سینا کیک و می فارع تشنهدم
پیانارو می بکید گلزار پیشنهادم	چه دانهم تماچه فرد اپیش آید
بود هم در ته پایش رفته بیشنهادم	شود هم خاک راه بارگردیدم
اگر میر خطایا شاه پیشنهادم	تراما کمترین حبسی عنده بیشنهادم
بی تاریک و بی تاریک بیشنهادم	سخن از خال و عسل او چویم
کجا بیشنهادم روی بار محروم	کجا بیشنهادم روی بار محروم
چه دانی تماچه لذت دارد امی مادر	
حکایت دوستان هم بیشنهادم	
جمال قدس در خود نمایم	زمانی کرازین هستی برآیم
در امی قدس و قدسی برآیم	د می بر صدر عرش و لشنهدم
رو امی کبریا از بگشت بیم	بر هنر از بس حق گردیدم
سر و خود شناسی سیراهم	پیامی جام جان پور بخوبیم

بمانی قدر که بمحظیم در حیب : در همان کس را که بمحظیم باشیم  
بنقد وقت خود سازیم امر و زیر می داده فرشتہ اچه پاییم

محمد با حقیقت آگاهی شد

سرانی داشت که از عکس بخوبیم

الا ای مطرب خوشنخوان نوافی

الا ای شاهزاده روائع

الا ای ساقی باده صرف می

الا ای صاحب شیرین کلامی

هزید ورد مارا کن و عانی

الا ای زید مقبول و عجیب

فضن تند بدم افتاده بمانی

الا ای شیخ بر سجاده جا وده

بروی خبر و فی ابتدای

عفای اتسه پا شیخ المنشی

مذار و در عشقش انتها می

ام سیده با شهادت عمر ملیک

نبودست سلطنت اشنا فی

بدربیانی شدم غرق ای فیقان

گه در دعیش را بخود دولت

طیبا زحمت خود را بدربور

محمد امیر محمد عارفی تجویی شناسی قدیمی علیه

چهارمی

وفات ۱۴۶۹ھ

## دانشان غربت

کمی باز ام و داد میگشتند!  
زد امان صراحت داشت کوئی  
غم راه در ازش عیوان گفت  
نمای خویش را کیک سخن آرام  
که از مصروف که از بیت المقدس  
گمی در نکره گا بهی در میشه  
ضیغف نتوان چون خشم پیش  
دوان می دود دل می شد خانه  
بدینسان در راه اشامی نامه

و دیست از مادر عکر مم بسیار  
 بعکر می کو هری ز پایی فرق  
 من از توک قلم بشکا قلم جان  
 تو پنداری که اندر سعدان فکر  
 در پنجه بری سدود گشته؟  
 بغیرت خضرم کم جمع بودی  
 اگرچه بودم از دلیل نسی دو  
 ز بعد مکله نیمه مرد عجیسم بود  
 ول این سبند خاطرمی نمایم  
 زبندستان که رجیده نبود  
 چو طوطی دلختنی بودم  
 اشحاب از ترکیب شد  
 مانیسم خدای صد دو عالم تغییر چرف اتم عجیسم

هم ذات خدا ز ما میست  
 هم نور صفت به مسلم  
 مشهود رخ صفات و اسماء  
 مسجد و شریعت معظمه  
 همواره ب کمال مضمون  
 از ببر طنور صورت دوست  
 در پایی محیط بے گرانه  
 هر قطب و کره شد ز موج پیدا  
 آن کسر که شود نگذان یعنی  
 فی نگذ ز شرمه خرم از خیر  
 بیزار ز همید کفر و اسلام  
 این است کمال رهرو دین  
 از قصیده در مدح مرشد  
 زمان کر تبغ با بر سرخوار و اهل ول

هر دن تو آن گفت او را کو تو آن را پید بزرد  
 زیست مردان است آهن زیر زمین را زیور است  
 هر دن کردار عالی قدر گرداند سب م  
 هر کسی کو عنی نام است نی چون جید را  
 از معانی افحش رسینه عالم بود  
 عزت معدن آن اگر کوه است بل از کوه هر آن  
 سخن روئی منافق لاره را ماند که او  
 اسود القلب است اگر که چه رنگ و پیش هم  
 این کسی کا بل بیان شده در صفت نه  
 خون برآبوبی صحرائی نه مشکن از فرات

اصل ایمان در نیایی و فقیریه بی اصول  
 کامیابی این اور حیثیت ای محضر است

## غزلیات

جان اپرس بی تو شب با چنان گشت  
 پاروز بد چین ب رسیده چنان گشت  
 نیر غشت که بر پرسیده ام رسید  
 دل راشکافت بر چکرا آمد چنان گشت  
 سکھشی کند زر چان ب جهان از بریم  
 چون جان توئی ز جان ب جهان از تویان گشت  
 از خوش چشم مردمان بهم خون نا به شد روا  
 در محلی که ذکر جهانی رو آن گشت

چه بیکو میرو دان گلک قار خداوندار حشیم بد گنبد  
چه شکل است این پیش سازا این چه چنی  
چه قدر هست این پیش سازا این چه پیش  
منه پا بر زمین هر چشم مانند  
که حشیم است پاییت نزد  
چالی کلکت آن طویلی هند  
که آب خضر میریزد منه  
خود در دن من از شوق سینه پاره کنم  
جهه کی نرسد دست من همانست  
گلرباس جایی که بست پاره کنم  
من آن جای درد می کشم که زده  
بیک که شمه ساقی شرک خوار کنم  
ترک که شوہ چنان شکل و سازین  
چرا دلم نبود در غست که از حسین  
تو گر خواکنی از ما بیش رو فاناید  
که نسم ناز چنان باشد و نیاز پیشین  
دلمن نو حسته از زخمها می خبرست  
بهمیشه با او هر امید لیواز حسین

## ابیات

مومنی بوش فت بیک جلوه صفات تو عین ذات میسنجیری در بیمی

دو کنگ پوریا و پوستکی دمکنی پر زور دودوستکی

لشکر نیز لشکر لشکر لشکر لشکر لشکر لشکر لشکر لشکر

اینقدر بس بود جمالی را

حاشق رندول ایالی را

انتخاب از شاعران سوران عصر مغول (تیموریه)، ۱۲۷۲ هـ

## خان خانان بن سریم خان بن سریم

وفات ۸۹۶ هـ

### تئییب

زیمی دوزلف تو عارست نهای کشور دین  
پنجه مدت تودل گلخان لاله عذا  
مراز جان و سرودین و دل غیر تری  
با قریب بیعت از وصال تو دو  
از آن زمان که فاده زدگ که توجدا  
مراز خا طر خرم مراز سیمه شاد  
گمی ز بحر بکریم سفره ما می بلند  
اگر حبه است جدا از مرد جان تهم

علی نہ بب ایل د فا گنکارم که زنده بی لب لعل تو نامد ام خپیز  
گن ہنکارم و امیند عفو میدارم  
بحرم بندہ چه سپنی عفو خویش پی  
غزلیات

ما بی چو عارض تو منور نہیشود سردی تھامت تو برابر نہیشود  
سرخاک کشت در دعوی تو وہ نہیشود سودا می خاک پایی تو از سر نہیشود  
ما چار خوبہ محنت سجن کر قہایم چون دولت و صالح میر نہیشود  
تعاشر جان ملوح جالت کشیده شکلی کہ حبیز ترا متصر نہیشود

بیرون بد رضا بعضانی کر قہ است  
چون کارہ خلاف مقدار نہیشود  
پیک صبا پایم مر اپیش نا ربر شرح عنی من صبوی عکس پر  
وین حجم تجو کاه مر اازره کرم) مبدای رازین دیار و سوی آن دیار

حادی خامه پر زباناً این بند است  
این قند پارسی نتومی شده باز  
از رویی در دشیخ عنی کرد دامنه

بیرم زبانع حسنه محظوظه مراد  
چون کس نخورد از فک و بیدار

سو از رویی سرو ساما ان شد امها  
آشند و بد عال پر ایان شد امها  
نایمه از شادی و صل تو حضوری  
در داره ای غشم هجوان شد امها  
نمکرده تجمل غشم خود کرد امها  
محنت زده در فرا قلم محبت

بیرم سرو ساما ان طلب از من مخون  
کرز عشق تی بی سرو ساما ان شد امها

اینکه از رویی و فاجانانه من بوده  
بهم مدهم صحبت و همسخانه من بوده  
چون پرسی پیش نظر گر که که ظاهر شته

خانه در خلوت سرای سینه من بوده  
نمک من از روی محبت بوده ام در خانه  
ما با خراشناهی خویش داشتم ترا نمیکن چون کردم نظر بخواه من بوده  
گفت هم سکر کن افسانه من بوده

شده بارم و لیکن شیوه بارم نمیدانم  
مزازان از گرفتاران محبت نیست پرانی  
نم توب خوی من آین و بجوانی نماید  
هرگز خوب روزه مسیر خویشتر داری  
بعرض حال خود نمیگذار تو ای هم  
اگر مثل حربه اخوب گذار نماید  
حرقی نتوشتی علی ملاد نگردی  
مارا بزمان فتلی باد نگردی

آباد شد از لطف تو صد خاطر ویران  
ویرانه دا بود که آباد نکردی  
فرماد که یکت باورها را باید نکردی  
آن لحظه که بختم بوصال تو رساند

ای کرده فراموش غمزاری بیرم  
حرفی ننوشته دل ما شاذ نکردی

## جمال الدین عرفی

۶۹۹۹ هـ

### اتخاب از قصاید

جهان گشتم و در دیپسح شهزادی  
نیاشتم که فردشند بخت دربار  
کفن باید نباوت و جامسه نیک کن  
که روزی از طبیعت است عافیت پا  
زند بضرقهم و گوید که پان سری خوا  
کنتم بجوشن تبریز و هشم و فتح مضا

ره چنیست و لک سلک فتنه بند  
 من امها نگر زرم در آج چنیست خدا  
 عجب که نشکنیم این کارگاه عناوی  
 عجب که ناکر زد و حوشید و غصه نم  
 چنیست که ناکر زد و حوشید و غصه نم  
 آگر کر شده دصلیم کشید و گرفت غم بحر  
 نه آفرین نه بزم شنوندی زنمار  
 دلم زور د گرانی یه چون چکر ز فغان  
 دماغم از گلکه خالی چو خاطرم ز عبار  
 از درد و سست چکویم بچه عنوان فشم  
 همه شوق آمد و بودم بهمه حرمان فشم  
 بس بدیوار زدم سرکه درین چه پنجه  
 دشمن از کوی توکب تشنگ شنگلدون سر  
 دل و دین و خرد و بیوش و زبان بجز  
 آدم فخر کش از لب مید و زیباس  
 آدم صبح چو بیل بچپن و فوز و  
 آدم چون ماتی از خاک شیدن فشم

دشمنان تو شنخندید که گریان فشم  
 که چهر سور تراز اسک پیمان رفتم  
 تا بردن آدم از چاه نپندان فشم  
 که دل آشوب تراز لطف عروسان فشم  
 جان متفق شدم و صورت پیمان فشم  
 که در افانه بیوده پیمان فشم  
 در شب سخن لطف پریمان فشم  
 خذه بر لب کره و سر گریان فشم

دوستان زیر گریید که فهم ناما  
 رفتم و سوچم از داع دل و شمن دوست  
 من همان یوسف پدر وز که نار فته ببر  
 رفتم آهسته ولی صاحب دل نیمه  
 شعر و زیدم و از معرفت آن نو ندا  
 شب ملایی حیاتم سحر گردید  
 زان سکشتم که بدنبال اخوشیدم  
 همان غنچه پر مرده که از با خزان

نور پیمانی صح طرح کیک حسود  
 که زعنفم تیره تراز شام غیریان فشم  
 باز گلبانگ پریمان نیزم  
 حمله گل به من سهند و من

بر سر بر سر شیش حوالان من خم  
اتش اند را ب حوالان من خم  
هر بر پا پین و شرمان من خم  
نفسه در کنخ زندان من خم

در بن هر خار حنجه مخوزم  
آن پراغ شسته ام کردم دوگرم  
پادشاه عالم در دیشم  
مسکنم در گلشن حنجه فغان

ز همه میدزد دنوا می خونچان  
ز حمه چون بر عود افغان من خم  
وزگ هنسته ناصواب توبه  
پاشنه بی ز آب توبه  
صد بار ز شهد نابه توبه  
شاید که کنم ز خواب توبه  
امین بود از شباب توبه  
کی دیده کسی نجواب توبه

کرد مز شراب ناب توبه  
در لفظ شراب چون بود آب  
در حصف باده چون شرب کی  
تایاده نجواب هم نیم  
در عهد شباب توبه کرد  
در کشور هند عشرت نگز

در آن دیار که زاده هی بسته بود  
 که عین جمله داری نکان و از ای  
 عظیم دردی دارند بس شجاعی  
 تو خود را کو شه مسند فرد میانی  
 تو تندیستی بر مومیانی افزایی  
 قدم فراز مرگ نه چو گرم سودایی  
 از آن بطن بوس و بهشت میزایی  
 تو جله دست و سکم عیش من سدا  
 که قد سر و بینی دسایه پیمانی  
 بچشم ابل بصیرت بر بنه میانی  
 که درستان ناموس ناگشیدیانی  
 بچشم لعاب فهانت که قدر میانی

شکست رنگ شباب و هنوز عنا  
 بچشم که چه دار و راهندت زین  
 خراب کرده جمله فارغ از داش  
 زمانه ببر تو ما بوت مید بد سما  
 شکسته اند و دواشان بین شکست  
 بجهه بشیت محبوب قرب دست هم چیز  
 بگو دکی شد میست پیده بچشمی  
 ببظرن بجهه تن چشم در حیرم و صاف  
 از آن حساب تو بردم تعاقی و اُ  
 بزیر جامه نهان کرد هر رص لیکن  
 چگونه شاهد عصمت ز تو پر پیرو  
 چه عذرها می موجه نهی معاصی